

Notes on Contributors

Chantal Aboa was born in 1975 in Yaoundé, capital of the Republic of Cameroon. She obtained a BA in English, French and Spanish at the University of Yaoundé in 1994. She then studied at the University Complutense of Madrid from 1995 to 2002, where she obtained a Diploma in French and Spanish translation, an MA in English, and a DEA in Postcolonial Studies. She is currently living in the UK, where she works as a coordinator of the International office of the Centre for Democracy and Development, a Nigeria based NGO aiming to promote democracy and development in West Africa. She is also a published creative writer. Her recent works include *Cuentos africanos*, a collection of stories published in Spain by Ediciones del Laberinto, and "Letters to Clara," a short story to be published in the forthcoming anthology *African Women Writing Resistance*. Other works are available under the names Sylvie Bradwell and Susan Akono. Under this last name her book *WMD: The Weapons of my Disappointment* (Inch, Scotland: Lipstick Publishing, 2004) tackles the contradictions, dilemmas and absurdities of global politics in the form of a letter addressed to her infant son (see EnterText 4.2).

Lyn Graham Barzilai is a Scot now living on a communal settlement just south of Haifa in Israel where she has lived since 1975, married with three children. She received her B.A., M.A. and Ph.D. degrees from Haifa University, where she teaches English literature and creative writing. She has recently published a book on the poet George Oppen. She has also been writing poetry for a long time and giving poetry readings, but has only recently begun sending her work to journals. Her work appears online in the Muse Apprentice Guild and in Boxcar Poetry Review

Marija Bergam is a Montenegrin doctoral student at the University of Bari, Italy, where she took her degree *Summa cum laude* in Foreign Languages and Literatures in 2005. She is working on "Teoria e Prassi della Traduzione: Percorsi Interculturali Europei" in the Dipartimento degli Studi Anglistici e dell'Europa Orientale. Her work in progress is "'From the depths of the sea': Lo spazio, il viaggio, l'identità nella Goletta Volo di Derek Walcott"

Michael Burnett, a member of the Music Department at Roehampton University, taught for several years, in the past, at the Jamaica School of Music in Kingston. He is well known as a music educationist, composer and conductor. His latest composition, the cantata *Let These Things Be Written Down*, is published by C. Orlins, Lancashire, UK. Other publications are *Jamaican Music and Jazz* (OUP). His songbook of arrangements of traditional Caribbean melodies is forthcoming from OUP. His choir, the Roehampton Singers has given concerts around the UK and internationally.

Christopher Clare

Ledent a collection of essays on Caribbean sexualities, *The Dressed Caribbean: Gender Dynamics in Literature and Culture*.

Saddik Gohar is Associate Professor in the English Department at United Arab Emirates University, Al Ain, UAE. He took his first degrees at Ain Shams University, Cairo and Mansoura University, Egypt, and his MA and PhD at Indiana University of Pennsylvania, USA. Since the early 1990s he has held posts at universities in Egypt and Saudi Arabia, before joining the UAE University in 2002. His research is published in several Middle Eastern, American and Australian journals. The comparative study of Arab and Western literatures is a particular interest. His most recent work is "The Use of T. S. Eliot's Literary Traditions in Contemporary Arabic Poetry" in Doris Jedamski, ed., *Chewing the West: Occidental Narratives* (New York and Amsterdam: Rodopi, 2007).

2001), *Omeros* (2003) and *Tiepolo's Houli* (*Il Cavriero di Tiepolo* 2005). As a poet himself he is the author of five collections, one of which has been translated into English. The most recent is *Chi naviga, chi resta* (Gorizia: Braitan, 2006). As an author of children's books he is one of the most well known and widely translated, and in 1999 was awarded the Andersen Prize. A watercolour portrait of him by Walcott can be seen on his website: www.andreamolesini.it

Sofía MuñozValdivieso is Associate Professor of English at the University of Málaga Spain where she teaches nineteenth century British poetry and multicultural British fiction. She has published on Shakespeare and popular culture and is the author of a volume on *The Tempest* and the postmodern critical paradigm. She collaborated in *The EmLit Project: European Minority Literatures in Translation* (2003), an anthology of minority writing in Europe funded by the European Union (available in EnterText). She has published on black and Asian British writers and is currently working on diasporic and transnational fiction.

Derek Walcott (born 1930) is a St. Lucian poet and dramatist who won the Nobel Prize for Literature in 1992. The Nobel citation says it was awarded particularly for his epic poem *Omeros*. He is the author of many collections of poetry, plays, essays and other writings, as well as a painter. As founder of the Trinidad Theatre Workshop he lived in Trinidad for many years, though in recent decades he has been partly based at universities in the USA, particularly Boston University where he has for some time been professor of poetry. However, he spends most of his time in St. Lucia. His work has been translated into many languages. In the late 1940s he was among the first undergraduates to study at the new University of the West Indies in Jamaica.

Karina Williamson is Honorary Fellow in the School of Literatures, Languages and Cultures, University of Edinburgh, and Supernumerary Fellow of St Hilda's College, Oxford. She edited the anonymous novel *Marly; or, A Planter's Life in Jamaica [1828]* (Basingstoke: Macmillan Education, 2005), and her book *Contrary Voices: Representations of West Indian Slavery* is expected from the University of the West Indies Press in June 2008.